

# Misure di sostegno secondo la Legge COVID-19 nel settore della cultura

## Modulo di richiesta Indennità per perdita di guadagno per operatori culturali

### I. Richiedente

Nome, Cognome	
Anno di nascita	
Via, n.	
CAP, luogo	
Telefono 1	
Telefono 2	
E-mail	
Sito web	

Coordinate bancarie (IBAN)	
Titolare del conto	
Numero AVS	

### 2. Informazioni sull'attività culturale

Ambito culturale (possibili più risposte)

<input type="checkbox"/> arti performative e musica	<input type="checkbox"/> cinema
<input type="checkbox"/> design	<input type="checkbox"/> letteratura
<input type="checkbox"/> arti visive e figurative	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> musei	<input type="checkbox"/>

Breve descrizione dell'attività culturale del richiedente

--

### 3. Informazioni su ulteriori richieste a copertura dei danni

Avete fatto richiesta di aiuti immediati per operatori culturali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura a Suisseculture Sociale?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Approvato a partire da (data)
					Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzo per perdita di guadagno?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzo per lavoro ridotto?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzi al Comune dove avete la sede legale?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzo ad un'assicurazione privata o avete fatto richiesta per altri indennizzi?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

## 4. Informazioni sulle manifestazioni/progetti/ingaggi e/o sull'attività interessata

➔ Vi preghiamo di inserire eventi, serie di manifestazioni e progetti singolarmente nella tabella accompagnatoria.

Nome manifestazione/i o progetto/i		
Tipo di manifestazione/progetto		
La manifestazione/i o il progetto/i hanno un legame con altri cantoni (ad es. luogo della rappresentazione, partenariato)? Quale?		
Numero di manifestazioni	annullate	

	parzialmente annullate	
	posticipate	
	svolte in forma ridotta	
	totale	

**OPPURE**

Assenza di ingaggi o ingaggi ridotti?	
Durata dell'inattività dovuta all'assenza di ingaggi (inizio e termine previsto)	
Tipo di attività	

## 5. Informazioni sull'indennità per perdita di guadagno (richiesta)

Breve descrizione della natura dei danni (ad esempio delle entrate mancate e dei costi non sostenuti)

Importo in CHF dei danni finanziari totali scoperti

Se il danno è sorto a seguito di un impegno assunto all'interno di un'impresa culturale: conferma da parte del richiedente che l'impresa culturale in questione non ha pagato per i danni sopra descritti.

## Osservazioni

--

## 6. Documentazione richiesta

- Calcolo dei danni finanziari: avviene sulla base delle mancate entrate e dei costi non sostenuti (*obbligatorio, vedere anche la tabella excel quale supporto per il calcolo del danno*)
- Per assenza di manifestazioni, progetti o ingaggi: dettaglio dell'attività 2018 – 2019 separato per mese. Copia delle dichiarazioni fiscali 2018-2019 (*obbligatorio*).
- Copia di eventuali richieste o decisioni per aiuti immediati agli operatori culturali presso Suisseculture Sociale, indennità da perdita di guadagno ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno, indennità da disoccupazione, indennità da lavoro ridotto, copertura danni da assicurazione privata e/o ulteriori indennità richieste (*obbligatoria al momento della presentazione della domanda se una richiesta è già stata effettuata o una decisione è già stata presa; obbligatorio inoltrarla in seguito se la richiesta non è ancora stata effettuata o la decisione è ancora pendente*).
- Copie di fatture o altri giustificativi a prova del danno; se necessario, spiegare fatture e giustificativi (*se possibile*).
- Conteggio dei contributi versati come lavoratore indipendente con cassa di compensazione AVS (*obbligatorio*).
- Documenti che provano l'occupazione principale come operatore culturale (ad es. dichiarazioni fiscali, elenco degli ingaggi, mostre) (*obbligatorio*).
- Attestato di domicilio (massimo due anni) (*su richiesta*).
- Per le domande presentate per conto di un operatore culturale: prova di autorizzazione (*obbligatoria*)

## 7. Garanzia del richiedente

<input type="checkbox"/>	Il richiedente conferma che il suo danno non è coperto da assicurazioni private o assicurazioni sociali (in particolare indennità da lavoro ridotto per i dipendenti).
<input type="checkbox"/>	Il richiedente si impegna a comunicare di propria iniziativa tutte le richieste di risarcimento presentate a terzi in relazione al coronavirus e a trasmettere eventuali decisioni di propria iniziativa ed entro cinque giorni lavorativi alla Divisione della cultura e degli studi universitari ( <a href="mailto:decs-dc@ti.ch">decs-dc@ti.ch</a> ).
<input type="checkbox"/>	Il richiedente si impegna a notificare alla Divisione della cultura e degli studi universitari ( <a href="mailto:decs-dc@ti.ch">decs-dc@ti.ch</a> ) eventuali cambiamenti significativi attinenti agli eventi e progetti interessati e relative limitazioni, importo dei danni e risarcimenti da parte di terzi entro cinque giorni lavorativi.

<input type="checkbox"/>	<p><b>Il richiedente è consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di informazione e divulgazione potrà essere ritenuto penalmente perseguibile per truffa (art. 146 del Codice penale), falsità in documenti (art. 251 del Codice penale) ecc., e per violazione della Legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (Legge sui sussidi, art. 37-40), secondo le sue disposizioni, e può essere punito con la reclusione fino a cinque anni o con una multa. Inoltre viene inflitta una multa fino a CHF 100'000.- a chiunque utilizzi intenzionalmente informazioni false per ottenere un'indennità da perdita di guadagno ai sensi dell'art. 11 cpv.2 della Legge COVID-19 e degli art. 4-6 dell'Ordinanza COVID-19 cultura. Il Cantone competente richiederà, entro 30 giorni dalla constatazione, la restituzione di eventuali indennità per perdita di guadagno versate ingiustamente.</b></p>
--------------------------	--

#### Utilizzo e condivisione dei dati

- Il richiedente autorizza i Cantoni allo scambio reciproco di dati nell'ambito dell'attuazione della Legge federale COVID-19.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a condividere questi dati anche con assicurazioni private e con i servizi preposti della Confederazione, dei Cantoni (in particolare le agenzie per la compensazione del lavoro a tempo ridotto) e i Comuni.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a richiedere tutte le informazioni necessarie per l'attuazione della Legge federale COVID-19 ai servizi e alle persone summenzionati.
- Il richiedente svincola inoltre i suddetti servizi e persone dalle norme di riservatezza, in particolare dal segreto bancario, fiscale e d'ufficio.
- Il richiedente conferma che tutte le informazioni fornite sono complete e veritiere.**
- Il richiedente attesta di aver letto e compreso tutti i punti sopra esposti e di accettarli.**

Luogo, data

Per il richiedente:

--	--

Si prega di inviare il modulo debitamente firmato e scansionato via e-mail all'indirizzo [decs-dc@ti.ch](mailto:decs-dc@ti.ch)

📄 Versione 21/01/2021 09:36